

A Lepra pode ser facilmente curada com MDT.
Disponível e gratuita em todos os centros de saúde.



Grupo de Eliminação da Lepra
Organização Mundial da Saúde
CH-1211 Geneva 27
Switzerland

Internet: www.who.int/lep
Email: ee@who.int
Fax: +41 22 791 48 50



Guia Para Eliminação da Lepra Como Problema de Saúde Pública

A Multidrogaterapia, cura a lepra, pára a transmissão e previne as deformidades.
Disponível e gratuita em todos os centros de saúde.



República de Angola
Ministério da Saúde
Programa Nacional de Controle da Lepra

1ª Edição – Ano 2000

Guia Para Eliminação da Lepra Como Problema de Saúde Pública

A Multidrogaterapia, cura a lepra, pára a transmissão e previne as deformidades.
Disponível e gratuita em todos os centros de saúde.



Organização Mundial da Saúde

Para eliminação da lepra
precisamos detectar
todos os doentes
e curá-los com MDT.



Conteúdo

- 5 **O Esforço Final Para Eliminar a Lepra**
- 8 **O Que É a Lepra?**
- 10 **Como Diagnosticar a Lepra**
 - 10 Sinais da Lepra
 - 14 Que Outros Sinais Não São Lepra?
 - 15 Como Examinar um Doente de Lepra
 - 16 Como Testar a Perda de Sensibilidade
- 18 **Tratamento da Lepra**
 - 18 Como Classificar a Lepra
 - 19 Cinco Passos Simples Para Começar a MDT
 - 20 Regimes da MDT
 - 22 Informação Para o Doente
 - 25 MDT Acompanhada
 - 26 Ficha do Doente
 - 27 Tarefas Chaves do Centro de Saúde Com Serviço de MDT
 - 28 Pontos Importantes Sobre a MDT
 - 30 Quando o Tratamento Está Completo
- 32 **Tratamento das Complicações**
 - 32 Reacções da Lepra
 - 34 Efeitos Colaterais Comuns da MDT
 - 36 Medidas Simples Para Prevenir as Deformidades
- 38 **Como Você Pode Eliminar a Lepra da Sua Comunidade**

O Esforço Final Para Eliminar a Lepra

A lepra será eliminada quando detectarmos todos os doentes e os curarmos com multidrogaterapia (MDT).

Eliminação significa reduzir o peso da doença para um nível consideravelmente baixo. E isto levará à redução da fonte de infecção, portanto a lepra desaparecerá naturalmente como já aconteceu em muitas partes do mundo.

A OMS define eliminação como uma taxa de prevalência de menos de 1 caso por 10.000 habitantes.



A melhoria do acesso ao diagnóstico e tratamento da lepra é decisiva.



MDT está disponível e gratuita em todos os centros de saúde.



Este último esforço para eliminar a lepra envolve: Tornar o diagnóstico e o tratamento disponíveis, e gratuitos, em todos os centros de saúde, particularmente nas áreas endémicas.

Habilitar cada trabalhador de saúde a diagnosticar e tratar a lepra.

Acabar com o medo sobre a lepra, promovendo o conhecimento dos seus sinais precoces, e incentivando as pessoas a procurarem o tratamento.

Assegurar que todos os doentes de lepra sejam curados.

Este Guia ajudá-lo-à a:

Diagnosticar casos de lepra baseando-se em sinais clínicos.

Curar todos os doentes de lepra com **um tratamento completo de MDT.**

Tratar as complicações e prevenir as deformidades.

Manter os registos em dia para o acompanhamento dos doentes e prestar informação estatística sobre a lepra.

Dar informação correcta à comunidade sobre a lepra.

Nós devemos fazer desaparecer o medo da lepra...



...e melhorar o conhecimento dos seus sinais precoces.

O Que É a Lepra?

A lepra é uma doença transmissível causada por uma bactéria.

Afecta maioritariamente a pele e os nervos.

Ela progride lentamente com uma média de período de incubação de 3 anos.

A lepra pode afectar todas as idades e ambos os sexos.

A lepra pode ser curada. A MDT mata a bactéria e pára a transmissão da doença.

O doente de lepra pode levar uma vida completamente normal.

Quando detectado cedo e tratado com MDT, a lepra não deixará deformidades.

O melhor caminho para prevenir a expansão da lepra é tratar todos os doentes com MDT.



Os doentes podem levar uma vida completamente normal.

Como Diagnosticar a Lepra

Sinais da Lepra

Um doente de lepra é alguém que:
tem uma mancha ou manchas na pele com clara perda de sensibilidade;
e que não fez um tratamento completo com multi-drogaterapia.

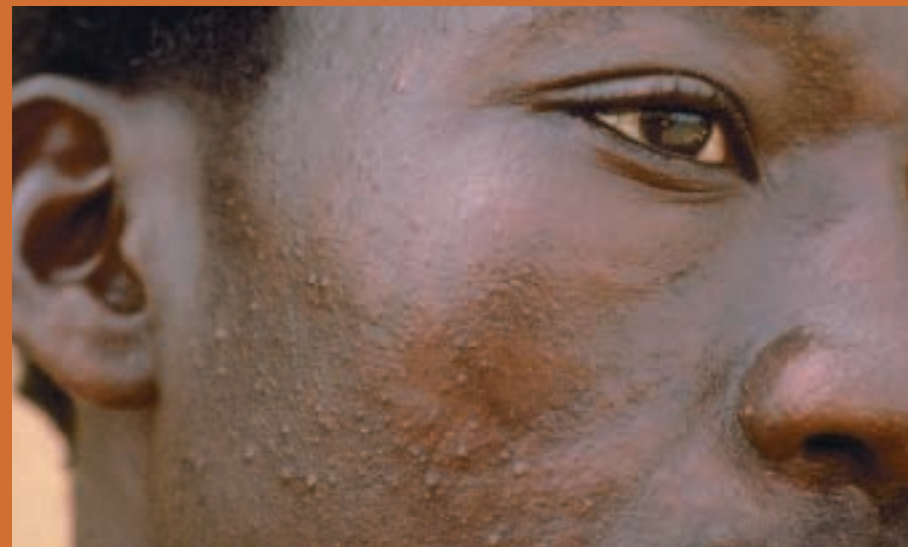
Manchas da lepra:

Podem ser hipopigmentadas, avermelhadas ou da cor do cobre;
Podem ser planas ou elevadas;
Não dão comichão;
Normalmente não doem;
Apresentam falta de sensibilidade ao calor, tacto ou dor;
Podem aparecer em qualquer parte do corpo.

Outros sinais de lepra incluem:

Nódulos avermelhados ou da cor da pele.
Infiltração difusa e brilhante da pele, sem perda de sensibilidade.

Manchas de lepra...



...podem ser hipopigmentadas, avermelhadas ou cor de cobre.

...podem ser planas ou elevadas.



Manchas da lepra...

...podem aparecer em qualquer parte do corpo.

...geralmente não doem.



...não dão comichão.

...falta de sensibilidade ao calor, toque ou dor.

A lepra pode ser diagnosticada apenas pelos sinais clínicos.



Que Outros Sinais Não São Lepra?

Manchas na pele...

- ...aquelas que apresentam sensibilidade normal;
- ...as que existem no corpo desde o nascimento;
- ...as pruriginosas;
- ...as que são brancas, escuras, avermelhadas ou cor de prata;
- ...com escamas na pele;
- ...as que aparecem ou desaparecem de repente e se espalham rapidamente.



Como Examinar um Doente de Lepra

Examinar a pele à luz do dia ou numa sala bem iluminada.

Examinar todo o corpo, não descurando a privacidade do doente.

Perguntar ao doente se as manchas dão comichão. Se disser que sim, não é lepra.

Testar a perda de sensibilidade em apenas uma ou duas manchas da pele.

Se existir uma clara perda de sensibilidade, é lepra.

Perguntar sobre tratamentos recebidos no passado.

Uma pessoa que completou o tratamento com MDT não precisa de tratamento adicional.

Procurar qualquer deformidade visível nos olhos, face, mãos e pés.

Quando existirem dúvidas acerca do diagnóstico, encaminhar sempre o doente para o centro de referência mais próximo.

Se suspeitar de lepra sem perda de sensibilidade ou se tiver dúvidas, por favor transfira para o centro de referência.

Como Testar a Perda de Sensibilidade

Pegue num objecto pontiagudo, por exemplo, uma esferográfica.

Mostrar ao doente o que vai fazer.

Tocar ligeiramente a pele com a esferográfica.

Pedir ao paciente que aponte o local onde sentiu o toque da esferográfica.

Depois pedir ao paciente que feche os olhos, de modo a não observar o que se vai fazer.

Agora tocar ligeiramente o centro da mancha da pele mais elevado, e pedir-lhe que indique o local onde sentiu a esferográfica.

Repetir o procedimento na pele normal, e depois na mesma mancha anterior.

Se a pessoa não tem sensibilidade na lesão da pele, trata-se de lepra. Inicie o tratamento imediatamente.



De uma maneira geral
a lepra não deverá
ser diagnosticada sem
uma clara perda
de sensibilidade.

Tratamento da Lepra

Como Classificar a Lepra?

A lepra é classificada em Paucibacilar ou Multibacilar com base no número de manchas da pele.

1–5 manchas?
É lepra paucibacilar (PB).
Tratamento:
6 blisters PB.



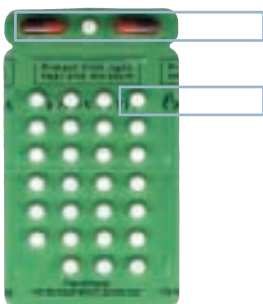
Mais de 5 manchas?
É lepra multibacilar (MB).
Tratamento: 12 blisters MB.

Cinco Passos Simples Para Começar a MDT

- 1 **Contar o número de lesões da pele** de forma a classificar o tipo de lepra em PB (1–5 lesões) ou MB (mais de 5 lesões). Se houver dúvidas classificar como MB.
- 2 **Informar ao doente** e alguém seu acompanhante sobre a doença e seu tratamento (ver pãg. 22). Encourage-os a fazerem perguntas e a clarificar dúvidas.
- 3 **Dar a primeira dose** ao doente no centro de saúde. **Mostrar-lhe os medicamentos** da blister de MDT que devem ser tomados uma vez ao mês e os que se tomam diariamente.
- 4 **Dar ao doente blisters suficientes** para o tempo correspondente desde a presente, até a sua próxima visita. Programe o horário e local da visita. Se houver dificuldades para eles regressarem ao centro de saúde dê-lhes o tratamento completo. (veja pag. 25).
- 5 **Preencha a ficha do doente** (veja pag. 26).

Regimes da MDT

Cada blister contém tratamento para 4 semanas.



Blister PB Adulto

PB Adulto:

Mensal: 1º dia

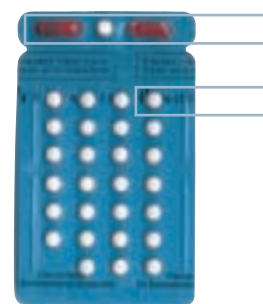
- 2 Cápsulas de Rifampicina (300 mg x 2)
- 1 Comprimido de Dapsona (100 mg)

Diário: do 2º ao 28º dia

- 1 Comprimido de Dapsona (100 mg)

Ciclo completo do tratamento: 6 blisters

É crucial que os doentes compreendam que medicamentos devem tomar mensal e diariamente.



Blister PB Crianças

PB Crianças (10–14 anos):

Mensal: 1º dia

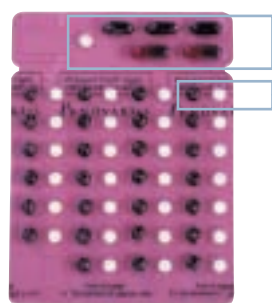
- 2 Cápsulas de Rifampicina (300 mg + 150 mg)
- 1 Comprimido de Dapsona (50 mg)

Diário: do 2º ao 28º dia

- 1 Comprimido de Dapsona (50 mg)

Tratamento completo: 6 blisters

Abaixo dos 10 anos, ajuste a dose de acordo com o peso.



Blister MB Adulto

MB Adulto:

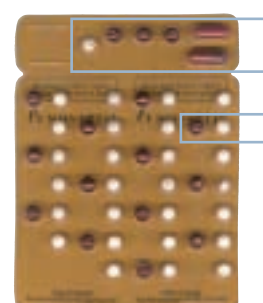
Mensal: 1º dia

- 2 Cápsulas de Rifampicina (300 mg x 2)
- 3 Cápsulas de Clofazimina (100 mg x 3)
- 1 Comprimido de Dapsona (100 mg)

Diário: do 2º ao 28º dia

- 1 Cápsula de Clofazimina (50 mg)
- 1 Comprimido de Dapsona (100 mg)

Ciclo completo do tratamento: 12 blisters



Blister MB Crianças

MB Crianças (10–14 anos):

Mensal: 1º dia

- 2 Cápsulas de Rifampicina (300 mg + 150 mg)
- 3 Cápsulas de Clofazimina (50 mg x 3)
- 1 Comprimido de Dapsona (50 mg)

Diário: do 2º ao 28º dia

- 1 Cápsula de Clofazimina em dias alternados (50 mg)
- 1 Comprimido de Dapsona (50 mg)

Tratamento completo: 12 blisters

Em crianças menores de 10 anos, ajuste a dose de acordo com o peso.

Informação

Para o Doente

Sobre a lepra...

Eles serão curados da lepra se tomarem os medicamentos da blister conforme a indicação.

Eles devem completar o ciclo de tratamento: 6 blisters para doentes PB e 12 blisters para doentes MB.

Os medicamentos param a transmissão da doença.

Os doentes podem levar uma vida normal. Podem viver em suas casas, estudar, trabalhar, divertirem-se e casar, ter bebês, participar em eventos sociais.

...seu tratamento

As blisters de MDT são gratuitas.

Os medicamentos devem ser conservados em lugar seco, seguro e na sombra (longe da humidade e sem exposição directa a luz do sol), e fora do alcance de crianças. No caso dos medicamentos se estragarem (mudarem de cor ou se partirem), o técnico de saúde substitui-los-a.

...problemas possíveis

Os comprimidos tornam a urina vermelha e a pele mais escura. Isto voltará ao normal depois de completar o tratamento.

Eles devem ir imediatamente ao centro de saúde, se tiverem algum problema (dôr, febre, mal estar, novas manchas, fraqueza nos músculos...).

Eles devem voltar para ser examinados mesmo depois de completar o seu tratamento.

Se os doentes já tiverem deformidades, ensine-lhes como se protegerem do seu agravamento (ver pag. 36).

A lepra pode ser
fácilmente curada.



MDT Acompanhada



A MDT Acompanhada garante ao doente um ciclo completo de tratamento.

A MDT Acompanhada foi designada para resolver problemas frequentes do programa, no campo. Doentes que muitas vezes interrompem o seu tratamento por causa da rotura de medicamentos no centro de saúde, dificuldades de acesso aos serviços de saúde ou simplesmente porque não está ninguém no centro de saúde quando eles vêm receber o seu tratamento.

MDT Acompanhada permite ao doente escolher: ele pode apanhar o seu tratamento a intervalos regulares do centro de saúde ou receber o ciclo inteiro de medicamentos quando diagnosticado. Os doentes devem escolher alguém muito chegado para acompanhar o tratamento.

Como Usar A MDT Acompanhada

Perguntar ao doente se quer levar todos os medicamentos/todas as blisters/de medicamento ou se prefere vir buscá-los/las regularmente no centro de saúde.

Se eles escolherem MDT Acompanhada, dê aos doentes PB, 6 blisters PB e aos doentes MB, 12 blisters de MB.

Assegure-se que o doente e a pessoa acompanhante entenderam muito bem como tomar os medicamentos (ver pag. 22). Diga ao doente para voltar se tiver problemas. Peça ao doente que volte depois de completar o tratamento.

Ficha do Doente

Dados de Identificação (nome, endereço, idade, etc.):						
Nº de lesões na pele			Notas: (Alguma transferência, ou outros acontecimentos como abandono ou morte)			
Classificação	PB (1-5 manchas)	MB (mais que 5)				
Data de detecção						
Deformidade visível no momento da detecção	Sim	Não				
Data da 1ª dose da MDT						
Número de doses dadas	2	3	4	5	6 última dose para PB	
	7	8	9	10	11	12 última dose para MB
Entrega de MDT Acompanhada	Sim	Não				
Data de cura						

Tarefas Chaves

do Centro de Saúde Com Serviço de MDT

Torne o diagnóstico e o tratamento da lepra disponível, gratuito, em cada dia útil.
 Conserve adequado stock de todos os tipos de blisters de MDT (crianças e adultos MB/PB).
 Conserve um registo simples para medicamentos recebidos, distribuídos e o stock.
 Mantenha um registo simples e um sistema de informação de todos os doentes que estão sob o seu cuidado.
 Coloque cartazes sobre lepra no centro de saúde e em locais públicos.



Mantenha uma reserva adequada de MDT no seu centro de saúde.

Pontos Importantes

Sobre a MDT

Segurança

A MDT é muito segura e efectiva na cura da lepra.

A MDT é segura durante a gravidez.

MDT é segura para pacientes em tratamento de Tuberculose (TB), bem como os HIV-positivos.

A Rifampicina é comum para o tratamento da lepra e TB e deve ser dada em doses precisas para a TB.

Tratamento

Dê MDT **gratuita** à todos os doentes de lepra.

Assegure-se que os doentes completaram o tratamento.

Dê ao doente blisters suficientes desde a última visita até à próxima.

Use MDT **Acompanhada** para todos os doentes que tenham dificuldades de visitar o centro de saúde de forma regular.

Se a pessoa curada de lepra se apresentar com novas manchas e com nítida perda de sensibilidade, considerar como um caso de recaída.

Aprovisionamento de MDT

Não use MDT em blisters

- para além do prazo de expiração,
- se os medicamentos estiverem estragados, com cor alterada, ou se houver cápsulas partidas.

Guarde as blisters de MDT num armário ou uma caixa de madeira.

Se as blisters de MDT para crianças não estiverem disponíveis, retire os comprimidos de um blister de adulto e calcule a dose apropriada.

MDT é muito segura e efectiva na cura da lepra.



Quando o Tratamento Está Completo

Felicite o doente por ter terminado o tratamento com sucesso.

Agradeça a família e amigos que acompanharam o doente pelo seu apoio.

Garanta ao doente que ele está **completamente curado da lepra**.

Se **algumas manchas ainda forem visíveis**, tranquilize-o explicando-lhe **que gradualmente elas irão desaparecer**. Se existirem deformidades, ensine-lhe como se proteger de ferimentos (veja pág. 36).

Diga-lhe que volte ao centro de saúde se tiver alguma questão ou problema.

Em casos raros, se verificar novas manchas, deve voltar para ser observado.

Assegure o suporte ao doente para eliminar a lepra:

- diga-lhe que informe à sua comunidade que a lepra tem cura e que o tratamento é gratuito,
- diga-lhe que avise às pessoas com manchas parecidas para irem ao centro de saúde.



A lepra constituirá apenas,
uma página passada
na vida do indivíduo.

Tratamento das Complicações

Reacções de Lepra

Os doentes podem ter reacções, que são parte do curso natural da doença. As reacções **não são** um efeito colateral da MDT. Elas são a resposta do organismo à lepra e não significa que a doença esteja a piorar ou que o tratamento não esteja a fazer um bom efeito.

Os sinais incluem:

Antigas lesões da pele que se tornam avermelhadas e doloridas;

Aparecimento de nódulos **avermelhados** e doloridos;

Os nervos periféricos tornam-se **doloridos e engrossados**;

Sinais de dano do nervo, como a perda de sensibilidade e fraqueza muscular;

Febre e mal-estar;

As mãos e os pés podem inchar.

Tratamento das Reacções

Se um doente apresentar um desses sintomas, deve ir imediatamente ao centro de saúde para tratamento.

As reacções requerem um tratamento urgente, visto que **podem levar a deformidades irreversíveis**.

Dar aspirina ou paracetamol para reduzir a dor e a febre.

Diga ao doente que o descanso é essencial.

Máxima dose de prednisolona é 1 mg por kg de peso corporal.

Se tiver um curso (esquema) de corticóides (p.ex: Prednisolona), por favor começar com: 40 mg diário para 1^a e 2^a semana, 30 mg diário para 3^a e 4^a semana, 20 mg diário para 5^a e 6^a semana, 15 mg diário para 7^a e 8^a semana, 10 mg diário para 9^a e 10^a semana, 5 mg diário para 11^a e 12^a semana.

É importante examinar o doente e reduzir a dose de corticóides de duas em duas semanas.



As reacções não são um efeito colateral da MDT.



Os doentes devem continuar a tomar a MDT durante a reacção.

Efeitos Colaterais Comuns da MDT

Urina colorida a vermelho

Isto é devido a cor da Rifampicina, que é tomada uma vez por mês. Essa cor demora somente um pouco depois de terminar a toma dos medicamentos. Por favor tranquilize o doente que isto não faz mal.

Escurecimento da pele

Isto deve-se a clofazimina, que é tomada uma vez por mês e também diariamente para tratar doentes MB. Isto não faz mal, desaparecerá dentro de alguns meses depois de acabar o tratamento. Por favor encoraje o doente a tomar os medicamentos regularmente.

Alergia

Como qualquer outro tipo de medicamento, alguns doentes podem ter alergia à um dos medicamentos da MDT. O mais comum é o forte prurido, manchas vermelhas/escuras na pele. Nestes casos pede ao doente para parar de tomar os medicamentos e transferi-lo para o hospital mais próximo.

Cerca de 10 milhões
de pessoas foram curadas
da lepra com MDT.



Medidas Simples Para Prevenir as Deformidades

Os doentes com mãos e pés insensíveis podem facilmente magoar-se sem perceber. Com o decorrer do tempo, estas úlceras podem infectar-se, tornando-se deformidades irreversíveis. As feridas devem ser cuidadas como se fosse qualquer ferida ou úlcera. A pele seca ou problemas nos olhos, também devem ser tratados imediatamente.

A melhor maneira de prevenir deformidades é o diagnóstico precoce e o tratamento imediato com MDT.



Quando você transferir um doente para um centro de referência escreva os detalhes e quais os medicamentos tomados. Mande esta nota com o doente para mostrar ao doutor.

Cuidado com os pés	
Pés com fendas e fissuras	Deixar os pés na água 20 minutos todos os dias e aplicar óleo de cozinha/vaselina regularmente. Aconselhar que use sapato ou chinelos para proteger os pés de danos.
Bolhas na sola dos pés ou entre os dedos	Ligar as borbulhas com penso limpo. Aplicar algodão gaze e ligadura.
Pés com úlcera sem nenhum corrimento	Lavar as úlceras com água e sabão. Cobrir com um penso limpo. Aconselhe repouso.
Pés com úlcera e corrimento	Limpe as úlceras. Aplique um penso antisséptico. Aconselhe repouso. Se não houver melhorias dentro de 4 semanas transferir para o hospital.

Cuidado com as mãos	
Ferimento nas mãos ao trabalhar /cozinhar	Limpar as feridas e aplicar um penso limpo. Aconselhe o repouso. Aconselhe o uso de um pano para proteger as mãos quando pegar objectos quentes ou afiados.
Mãos com rachas ou fissuras	Aconselhar que molhe as mãos em água, por 20 minutos diariamente, e aplicar vaselina.

Cuidado com os olhos	
Paciente que se apresenta com olhos vermelhos, dor, visão nublada e corrimento	Dar aspirina ou paracetamol. Se tiver disponível, aplicar Atropina a 1% em gotas e pomada corticosteroide. Manter os olhos cobertos com penso almofadado.
Pacientes com danos na córnea (úlceras da córnea)	Aplicar pomada antibiótica, manter o olho coberto com penso almofadado. Aconselhar o doente a ir para o hospital.

Como Você Pode Eliminar a Lepra da Sua Comunidade

Observe as lesões da pele durante as suas actividades de rotina.

Diagnostique a lepra e comece imediatamente o tratamento com MDT.

Dê MDT Acompanhada a todos os doentes que não podem vir ao centro de saúde regularmente.

Encoraje os doentes a completarem o curso do tratamento.

Assegure um stock adequado de MDT, no centro de saúde.

Informe a comunidade que:

- as manchas da pele sem sensibilidade, e que não dão comichão podem se lepra,
- o tratamento para curar a lepra é disponível e gratuito em todos os centros de saúde,
- os medicamentos param a transmissão da doença,
- um tratamento precoce previne as deformidades,
- os pacientes completaram o seu tratamento estão curados mesmo que tenham deformidades,
- os pacientes podem levar uma vida normal.

Expor cartazes sobre lepra em lugar públicos.

Conquistar o apoio dos líderes da comunidade local, professores, autoridades religiosas, médicos tradicionais para espalharem mensagens positivas sobre a lepra.



Você pode eliminar a lepra
da sua comunidade!

**Elaborado pela Aliança Global para a Eliminação da Lepra
em colaboração com:
Estados Membros da Organização Mundial da Saúde
Danish Agencia Internacional de Desenvolvimento (DANIDA)
Federação Internacional das Associações Anti-lepra (ILEP)
Fundação Nippon
Novartis Fundação para o Desenvolvimento Sustentável
Organização Mundial da Saúde**

Este documento não é uma publicação formal da
Organização Mundial da Saúde (OMS). Todos os direitos
estão reservados à Organização.
No entanto, pode ser livremente revisto, reproduzido
e traduzido, em parte ou no seu todo, mas não será vendido
nem usado para fins comerciais.
OMS/CDS/CPE/CEE/2000.14